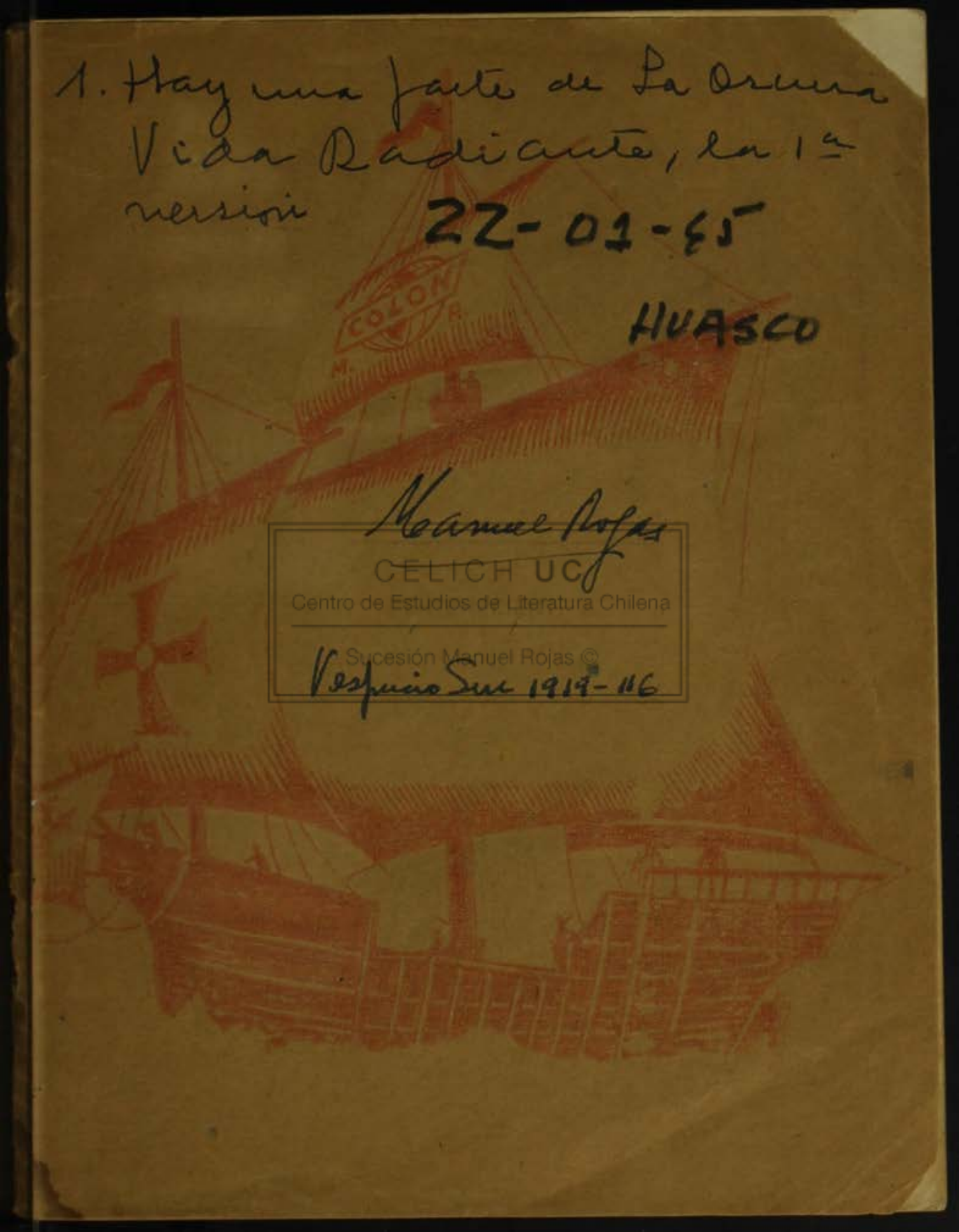
1. Hay una parte de La Obscura Vida Radiante, la 1ª versión

22-01-45

HUASCO



Manuel Rojas

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Versión Sur 1919-116

Forme la frase
"CUADERNOS COLON"

...y canjéela por UNA PLUMA FUENTE
En Compañía 1007 ó
Casilla 1430 Stgo.
Recibirá además un número
para el CONCURSO MENSUAL de
MOTO CIC
BICICLETAS CENTENARIO
CHEQUES DE E° 10
PELOTAS
PORTA DOCUMENTOS

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

MOTO CIC
con motor Alemán SACHS

Cuando un invitado del Depto. de Estado y del Depto. de Educación norteamericanos, llega a Washington D.C. desde cualquier parte del mundo, su supervisor le pregunta qué es lo que le interesa ver en Estados Unidos. Uno elige, según sus gustos e inclinaciones, aquí o allá, y llegado aquí o allá se encuentra y es recibido por una persona que puede ser ~~funcionario~~ pagada o no, pero que de todo modo, llena el nombre de "sponsor": es el encargado ~~de confeccionarle su~~ programa de visitas, de entrevistas, de conferencias. Esta persona, gracias a su ~~trabajo~~, sabe entonces de que a alguien de ese lugar le gustaría conocer al invitado. Que alguien puede ser un intelectual de la misma profesión o inclinaciones del invitado o puede ser también una a quien le gusta colaborar con el gobierno y, a veces, una persona que ha vivido en el país del invitado; si en ese país fue bien tratado, si recibió atenciones, quiere devolverlas en el ~~invitado~~ mismo trato en tratamiento y esas atenciones. A veces el invitado tiene suerte y pasa un momento agradable; a veces, la ~~suerte~~ no, puede

Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

no tener suerte. Por lo demás, si se fuera se puede rechazar la invitación, pues generalmente es a comer a las cinco o seis de la tarde.

En una conferencia,

En 1957 llegué a Seattle, Estado de Washington, en el suroeste de los Estados Unidos. Conferencia yo el otoño o había conferencia ya y llovía cuando día sí y el otro casi también, en la Cordillera Cascada, nevaba. El relacionador o "sponsor" me dijo que un ingeniero de la localidad, que había viajado en Chile, me invitaba a comer.

UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

– ¿Habla español?

– Bueno, él dice que sí, con [illegible] años en Chile...

~~Acepté~~ Era la primera invitación que recibía en [illegible], un desconocido, acepté. Mi intérprete, por su acento, me acompañaría. Le gustaban mucho las invitaciones, que le permitían hablar en inglés y comer gratis más o menos importante, y se manifestó encantado. A las cuatro de la tarde o un poco más un señor que manejaba un gran automóvil o carro vino a buscarnos. El automóvil parecía pequeño muy grande, fuerte, elegante y delgado. Nos saludamos y partimos

diciendo él o yo o el intérprete algo sobre el triunfo en el noroeste. Después de unos minutos llegamos a su casa, de madera, grande y muy cómoda. Fui presentado a una ~~señora~~ mujer morena, la dueña de casa, de padre o madre mexicano - hablaba muy bien el español - y nos instalamos en una ~~gran~~ sala. Había muchos libros, unos cuadros - entre ellos un sólo cuadro - y, como el anfitrión hablaba un español bastante macarrónico, lo dejé en manos del intérprete y me dediqué a mirar.

La señora ~~desapareció inmediatamente~~ y ~~a~~ poco después llegaron nuestros equipajes - es lo que les pasa a las ~~señoras~~ norteamericanas de la clase media, ya que no tienen servidumbre - y me entretuve mirando a un niño que ~~con una muñeca en la mano~~ recorría la casa, rubiando y hojeando las revistas y ~~diciendo~~ algunos alimentos, unas frutas, fósforos, que ~~evidentemente~~ mucho más adelante supe eran ~~para~~ disponía a su a su ~~lado~~ larga edad -, cuando, ¿a dónde?, ~~había~~ empezaba a caer una fina lluvia, la fina lluvia del noroeste, que duraba diez meses, y en mi última hazaña de la Cordillera Cascada los había visto cubiertos de nieve.

CEIICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

– ¿A dónde va el niño? – preguntó el dueño de casa. con varios compañeros /

– Va de excursión – me contestó el dueño de casa.

– ¿Con esto tiempo? – pregunté, señalando hacia el exterior.

– Oh, no le pasará nada. Se guarecerán en un pequeño establo.

– ¿Dónde está ese establo?

– Aquí, en el fondo de nuestro terreno.

Como demostrara sorpresa me explicó, en un lenguaje franco:

– Hace tiempo, en un viaje que hice por el interior del estado, alguien me regaló un burrito. Era pequeño y gracioso y los niños lo recibieron con gran alegría y me pidieron que le construyera un establo, cosa que mandé hacer. El animal estuvo aquí más de un año y creció y un día enfermó, luego, empezó a dar algunas desconcertantes muestras de su conocimiento. Los niños quedaron consternados, no lo dejaron, y entonces regalé el burro a un amigo que tiene una chacra. El establo quedó allí y mi hijo lo aprovecha con sus amigos, para hacer un fuerte de

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

"campiña".

Terminó su relato y me preguntó:

— ¿Se tomará un "high-ball"? Con agua, porque toda no tengo.

— Bueno, gracias.

Volvió momentos después con un vaso que tendría tal vez cabalidad para un litro y me lo entregó: se veía casi lleno y al probarlo me convencí de que no llevaría más de cinco gotas de whisky. Una bronca se libró en mí: cinco gotas son como gotas y [illegible] agua, [illegible] pero ¿cómo pedirle a [illegible] whisky? Finalmente, animoso, bebí lo bebido, [illegible] y tomé un sorbo y otro y otro. La cara estaba reflejada en las aguas del Puget-Sound hacia el norte que entra [illegible] en los estados de Washington un poco más abajo del 50° de latitud norte, es una gran bahía y no se congela [illegible] pocos más arriba de aquel grado de latitud; [illegible] arriba la isla Vancouver — [illegible] del Puget Sound, fue descubierto por el español griego Juan de Fuca, nombre que llevan el canal de entrada (el otro se llama de Georgia). Tiene numerosos canales y cientos de islas y es una increíble cantidad de agua sobre la cual cae, durante diez meses,

CELICH U.C.
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

otra increíble cantidad de agua de lluvia. Su visita en esa tarde de bruma y lluvia, fundió con la visita de un enorme vaso lleno de agua y cinco galones de whisky, me sumió en una melancolía como acuosa, estado que se agravó cuando anunciaron la visita de un mundo reciente que comenía con mundo. Lleno de agua me levanté de finalmente de mi silla para saludar, volví a sentarme y allí permanecí un largo rato, bebiendo agua llenando el vaso salmo de agua y agitando habitaciones mías en un anfibio, al interior y al mundo. Por fin, terminé con el vaso y el dueño de casa se acercó, solicitó:

UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

– ¿Ahora "high – ball"?

Le señalé el Puget – Sound y le dije:

– No, gracias.

Caminé en medio de un gran silencio de soledad. La dueña de casa que salió de la cocina hasta el umbral de la puerta y la vista del mundo, con su cara dolorosa y triste, aumentaba aquel sentimiento. "Qué triste debe ser – pensé – ser mudo y no poder contar sus desgracias más que en inglés."

Al salir a la calle, ya de noche cerrada, lleno de agua fría hasta mucho rato, levanté la cabeza hacia el cielo y recibí la lluvia en la cara: necesitaba refrescarla. No se me ocurrió que aquel año más tarde volvería a Seattle para vivir allí cerca de un año. Si me lo hubieran dicho, creo que habría sentido más melancolía aún. Seattle, no obstante, es una ciudad atrayente, no por su arquitectura sino por sus alrededores: es el último gran asentamiento del Pacífico —contando los de Alaska—, puerta de salida para muchos pesqueros que van a las aguas de las Aleutianas; su puerto es atrayente y desde allí puede tomarse un barco que en tres o cuatro horas le llevará a uno a Victoria, Canadá, en donde, en la primavera o verano, verá las flores más bellas que uno se pueda imaginar en una región de bosque siempre verde (si uno no quiere mojarse toda, como alguna vez, en diciembre, faltan de astros, o comprar, en una tienda muy silenciosa, alguna concha de las islas Marshall o

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

un marfil japonés). La mas hermosa de Seattle es el distrito en que está la University of Washington, edificada en medio de bosques y a la orilla del Lago Washington, inmenso lago que, unido al Union y al Green — por medio del Union y [illegible] a un Canal artificial, el Washington se comunica con el Puget Sound —. Es, pues, una región eminentemente industriosa y comercial. Hay no obstante lecturas "high-class" como "on the main" y, en particular, "straight", derecho en dos sentidos.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Una Revelación en los Bosques

En el noroeste norteamericano, guiá tanto como en el nordeste, hay una población humana bastante diferente de las que hay en latitudes más bajas (lo mismo ocurre en los estados del norte, como Idaho, Montana, North y South Dakota, Minnesota, Wisconsin, etcétera. Allí donde el clima es mucho más riguroso que el clima del nordeste, ahí hay menos gente y menos ciudades y aldeanos, fincas aisladas y escuelas no tan llegados, aunque también pueden haber, sin embargo, muchos colegios de inmigrantes de otras nacionalidades. Son las familias que producen más muchachos y muchachas rubios (en la Universidad de Washington, en Seattle, a las 12 M., si uno se para en la esquina de Denny Hall y mira hacia los comedores del Student Union Building, verá, deslizándose por una avenida de árboles del "campus", una ola de muchachos y muchachas rubios, unos de los

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

segundas que de los primeros, ya que en las ciudades parece haber más mujeres que hombres, una vela que va desde lo rojo hasta el bronceado y desde lo castaño hasta lo cenizo).

Muchos de los hombres que habitan esa región son obreros; sus oficios son variadísimos y ellos dependen de la condición del estado: marítimos, hacheros, agrícolas o industriales. Son gran educación o con ninguna, viven, aunque gozan buenos jornales y gozan de bienestar, alejados de la cultura de toda especie. No los rodea, sin embargo, ni los inspira, ni que su condición les impida ser buenos hombres, prácticos personas, acogedores, generosos, alegres, o tristes, según les vaya en su trabajo o en su hogar. Conocerlos es conocer un aspecto poco conocido del país norteamericano. Viven en pueblos de poca población, lo que también es interesante, ya que el turista o visitante de Estados Unidos sólo conoce a la gente de las grandes ciudades, más numerosa, pero también menos original.

Uno de los hombres de que hablo es Al Stone, a quien llamaré hombre de los bosques, no porque sea

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

un hogar nuevo sino porque siempre ha trabajado en los bosques. Lo conocí en mayo de 1963. Veníamos de atravesar el norte de México y los estados de Arizona y California, así como casi todo Oregon, y mi casa era nuestro punto de arribo, una casa situada en la última ladera de la Cordillera de la Costa y con vista hacia los plantíos y vegas del río Lewis and Clark, que en ese punto se acerca a su desembocadura en el Pacífico. No hablábamos el mismo idioma y nuestras relaciones fueron vibrantes. Su contacto me sorprendió. Es de origen [illegible] yo no sabía mucho de mucho [illegible] pero sí que [illegible] era hermano de un toro por los pocitos de fuerte vaga rugiendo y golpeando a cabezazos una gran vacada de color oscuro.

CEILCH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

En su juventud y en su primera madurez Hrye fue, como algunos personajes de Selma Lagerlöf, una fuente de energía y vitalidad: trabajaba como una fiera, podía beber una docena de botellas de cerveza, una detrás de otra, corría a todos los muchachos de Seaside o de Astoria y peleaba, a veces limpio, con dos hombres al mismo tiempo. Cierta vez

le ofrecieron llevarlo a Europa para dirigir los trabajos de arreglados en una estera región, buen sueldo, buen premio. Pero estaba enamorado de una muchacha y dijo que no. El que lo reemplazó y se fue, no volvió más: enriqueció y se quedó por allá. El no consiguió a la chica y siguió viendo fotos. No le importó. Hay mucha gente que se imagina que todos los americanos son capitalistas o tienen mentalidad de tales; no hay tal, y el director [illegible] me dijo que no [illegible] es una democracia. Explíquese ya que hablé tanto con todos [illegible] tienen acciones de las grandes compañías industriales o comerciales, no dijo la verdad. Hay millones de trabajadores que nunca han visto ni cumplido una acción. Uno de ellos es Al Frye y siempre ha trabajado en los bosques de Oregon, su estado natal.

Después de estar una semana en su casa, nos fuimos. Poco después supe que estaba enojado conmigo: yo, según él, lo había llamado "non-af-a-fraid"! Me sentí avergonzado: nos habíamos despedido muy amistosamente, y yo llamándolo gran

CEDIC-HUC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

amigo ("Jon are a very big friend") y él decían donde un buen viaje ("Have a very good trip"), ahora recuerdo que yo lo había olvidado. ¿Qué podía hacer? "No hagas nada - me dijeron -: el tío Al tiene a veces alucinaciones auditivas y oye cosas que no se dicen. Como no sabe español, habrá interpretado mal alguna frase tuya. Después se le olvidará." Podía ser cierto, y así fue. Al Fraye, aunque parezca un toro, es un toro bueno. Nos había [illegible] del tío en su típica jerga y manera de actuar una grúa que le jalaba cargas de quesos hasta grandes camiones que los acarreaban hasta una [illegible] fábrica de la productora de refrescos. Esa grúa fue la que destrozó mi fortaleza. Uno de los brazos de la máquina quedó fuera de control y empezó a agitar la casilla de metal y madera, colocada en la torre, dentro de la cual Al manejaba aquella giganteresca grúa de hierro. Pegado a una de las paredes de la casilla, empequeñecido de miedo, fue rezando al fin por sus compañeros. Cuando mi mujer llegó en la tarde trabaja de remendarse un roto

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

tienda de ropa de confección. Al Frye, amurfado en una poyata, titilaba.

– ¿Qué le pasa? – preguntó Elsie.

– Al brazo, la grúa – contestó.

Al Shook no lo retó, obligándolo durante varios días; siguió levantándose a las cuatro de la mañana y tomando, a las cinco, su viejo automóvil, para ir a la montaña. (Trabaja todos los días, llueva o nieve; sólo no trabaja los días de mucho sol: una chispa cualquiera puede incendiar el bosque, tan seco.) Poco después tuvo el accidente: se emborrachó una noche de viernes y a medianoche, todavía con el recuerdo del brazo de la grúa, se levantó; le faltaba un golfer. En la oscuridad, desorientado por el alcohol, perdió pie y cayó por la empinada ladera para dar su dormitorio de hierro, azotando la cabeza contra el filo de la puerta, que amarró con lesiones y todo. El resultado fue una hemiplejía que lo hacía tartamudear y no lo dejaba ver con claridad: veía dos imágenes. Su fuerte cuerpo, sin embargo, le permitió recuperarse y volver al trabajo después de

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

do o tres meses de permanencia en el hospital y de descanso en mi casa.

Volví a mi casa varios meses, hicimos cerámica en barro, reímos y fuimos. En la primavera, desde Eugene, donde yo trabajaba, el viaje se hacía en cuatro o cinco horas y era una delicia viajar por un paisaje de cerros y de bosques, con cabañas y pueblitos pequeños; atravesar la ciudad de Portland, junto al río Columbia y aventurarse en los caminos de la cordillera de la Costa, admirar los conjuntos de bosques de coníferas. Por fin en el mes de junio fuimos a despedirnos y a devolverle a su hija, Kathy, que viajaría con nosotros hasta México D.F.

Mr. Frye estaba ahí, renacido y bendito, con su gran risueña bondadosa. Y como vieja que la abuela, el fanatismo del automóvil, rompió a llorar, le grité, agitando una mano:

—¡No llore, abuela, volveremos pronto!

Por supuesto, no sé cuando sería.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

cuentistas chilenas
Dos ~~escritoras~~ y la Chuncha

Desde las montañas de la vaca de claves se ve un trozo del "campus", en donde las azaleas han estallado con increible profusión; parecen irradiar luz, y ~~sobre todo~~ un trozo del "campus" están sobre todo ~~por~~ con luz, que arriba entre el blanco, el rojo, el lila y el azafranado. Es la primavera y numerosos "rolling" corren sobre el césped. Todavía llueve, sin embargo. El profesor mira hacia afuera y los alumnos y alumnas, que están entrando, ~~se~~ miran hacia afuera y ~~se~~ miran también. El profesor C. Varas, Janet, Jorge, Daniel, David.

Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

"Y Mozart la llena, en efecto. La llena por un puente suspendido sobre un agua cristalina que corre en un lecho de arena rosada. Ella está vestida de blanco, con un quitasol de encaje, complicado y fino como una telaraña, abierto sobre el hombro.

"-Estás cada día más joven, Brígida. Hoy encontré a tu marido, a tu ex marido, quiero decir. Tiene todo el pelo blanco.

"Pero ella no contesta, no se detiene, sigue cruzando el puente que Mozart le ha tendido hacia

el jardín de sus años juveniles.

Ellos nacieron en los que el agua canta. Sus diecinueve años, sus trenzas castañas que desatadas le llegaban hasta los tobillos, su tez dorada, sus ojos claros tan alegres y como interrogantes. Una pequeña boca de labios carnosos, una sonrisa dulce y el cuerpo más liviano y gracioso del mundo. ¿Le fué pesada sentarse al borde de la fuente? En nada. 'Es tan bonita como linda', decían. Pero a ella nunca le importó ser bonita ni 'planchar' en los bailes. Una vez una idea fija [illegible] a sus hermanas. A ella no la [illegible]

Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

"¡Mozart!" Había de tener una escalera de mármol azul por donde ella haga entre una doble fila de lirios de hielo. Y ahora le alce una negra de hombros con puntas doradas para que ella pueda echarse al cuello de Luis, el amigo íntimo de su padre. Lado muy viejo, cuando todos la abandonaban, corría hacia Luis. El la alzaba y ella le rodeaba el cuello con los brazos, entre risas que eran como pequeños gritos y besos que le dispensaba abundadamente sobre los ojos, la frente y el pelo ya

entonces cantó (¿lo que nunca había sido joven?) como una alondra desaforada.

"—Eres un collar —le decía Luis—. Eres como un collar de pájaros.

"Por eso se había casado con él. Porque al lado de aquel hombre solemne y taciturno no se sentía culpable de ser tal cual era: loca, frívola y perezosa. Sí, ahora que han pasado tantos años comprende que no se había casado con Luis por amor, sin embargo no atina a comprender por qué él se marchó ella un día, de pronto...

GÉLICA
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

"Pero he aquí que Mozart la toma nerviosamente de la mano y, arrastrándola en un ritmo regular y regular más afiebrante, la obliga a cruzar el jardín en sentido inverso, a retornar al puente en una carrera que es casi una huida. Y luego de haberla desposado del guitarrón y de la falda transparente, le cierra la puerta de su pasado con un acorde dulce y firme a la vez, y la deja en una sala de con-

creído, vestida de negro, aflandando magnificamente, un tanto acerca la llama de las luces artificiales..."

El profesor, que ha dejado de mirar las azaleas, mira hacia sus adentros. El comenzó, hace años, a cuando ella recién ingresa de Bruno Arce, la mujer que escribió estas líneas, fervorosa a un cuento titulado "El árbol": era entonces una mujer alegada, más bien alta, de chasquilla, [illegible] joven con una [illegible] se veía muy joven aún y la gente se preguntaba cómo, siendo tan joven, podía poseer escribir tan maravillosamente. El título Chalía podrido materializaba casi, por medio de las palabras, la música de Mozart y a Mozart mismo, que, sencillamente, la "cogía" de la mano y, acariciándola en un ritmo segundo tras segundo más apremiante, la obligaba a cruzar el jardín en rendido invierno..." Desde entonces [illegible] no ha muerto a nadie. Cada vez que ha ido a Nueva York ha preguntado por ella: "¿Saben ustedes dónde vive María Luisa Bombal?" No saben, quizá vive en New Jersey, quizá en Forest Hill, a veces viene por acá. Parece como perdida, abandonada ya en

Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

producción literaria, entregada a algo que no se sabe bien qué es. Pero, ¿qué importa?, dice el profesor a sus alumnos. Dejó una obra pequeña y única en la literatura chilena. Quizá pudo dar más pero lo que dejó es suficiente. "El árbol" es una obra maestra de la literatura chilena

Eso fue una mañana. Dos mañanas después el profesor, ese profesor de quien John W Haney, el muchacho coreano, dice que además de profesor fue poeta tuvo naturalidad o un artificio, habla de otro cuento de otra poeta chilena y dice que la realidad pierde sentido y se [illegible] da lo irreal y uno cree que lo irreal es lo real y que si no lo es no importa:

Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Cita,

Los rododendros, sin embargo, todavía no florecen en la frontera de Oregón; se demoran un poco más. Primero florecen las camelias y hacen mal en florecer tan pronto: la lluvia, todavía fuerte, las golpea y las maltrata. El rododendro florecerá cuando la lluvia sea más menuda. Para entonces ya habrá más soleado. El profesor

conoce también a la mujer que escribió esas líneas. Y juzgó si estas líneas lo conmueven más que las de María Luisa Bombal, que retratan, en alguna parte del cuento, una calle y un árbol que no son de ninguna ciudad chilena sino de otra, Argentina: Buenos Aires. ~~Estas líneas~~ ~~de María Luisa~~ le hablan directamente de Santiago, Chile, y mando al personaje de Nocturno Jara, la cantatriz, sueña, sueña con el sur de Chile, y la lluvia que cae sobre el fusilamiento cae sobre un fusilamiento que el profesor conoce, aunque, como hay que decirlo a los alumnos, el profesor conoce también el árbol y la calle que describe María Luisa Bombal. Pero que esto sea de Chile y aquello de Buenos Aires no tiene importancia ~~importancia~~ para los sentimientos del profesor. Literariamente, no importan las ciudades.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Hojas ©

– Profesor: ¿y esta escritora también vive en Estados Unidos? – pregunta Margaret Hull.

No, vive en Chile y el profesor casi podría sentir su voz un poco ronca. Viajó siendo joven, vivió en Italia, pero ahora está en su país. Ha

producido menos de lo que ha vivido, es decir, no ha triunfado instantáneamente, pero su cuento "La camarera", que el escritor acaba de leer y comentar, es también una obra maestra, un modelo.

El profesor vió azul un "Blue-Jay", pero, después, reflexionando. Parado en la rama de un pino, todo azul, parecía un ave de Maeterlinck, precioso, quizá un pájaro para "El pájaro azul", no para "La camarera" que se conformaría con un chucao o algún pájaro de los bosques del Sur.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

La partida

El jueves 19 de noviembre, a las 8.30 de la mañana, un grupo de escritores ~~[illegible]~~ formado por Ramón Laforcade, Francisco Coloane, María Elena Isertner, Elisa Serrana, Mercedes Valdivieso, Jorge Teatinos, (y su hija Verónica), Benjamín Carrasco Henríquez (y su mujer) y Manuel Rojas (y su mujer), partió de Los Cerrillos, en un DC 6 de LAN, en dirección a Antofagasta (en la tarde partirían Guillermo Atías y Carlos Rojas y su mujer). Objeto: acercamiento a los lectores, dar charlas, tener conversaciones, a fin de hacer el acercamiento provinciano, no siempre muy despierto.

Se había hablado de una invitación a visitar Calama, Chuquicamata, San Pedro de Atacama, Toconao, Chiu-Chiu, etc., pero no más se había hablado; lo seguro era que Jorge Teatinos iría a una retreta que los regimientos de aquella región harían en el desierto; los demás ~~iban~~ no íbamos seguros sino de llegar a Antofagasta.

La llegada.

Después de dos horas cuarenta de vuelo el DC 6

Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

64
27

llegó, en rueda de auto, a la casa de la ciudad del Chango López. Le hombre fue, según se supone, fue el primero en aparecerse allí. "Venía desde el sur - me dice Gutiérrez - en busca de guano o lo que fuese, de regreso en una balsita, y recaló en la isla Guamán, cuna de Antofa. gasta". Y "¿Y los lulinianos?", le pregunto. "No había aquí lulinianos; estaban más al norte, en Coluja", me responde.)

Yo, por supuesto, conocía Antofagasta. Lo en fuerte, y en 1927, cuando hacía una gira de teatro con una compañía dirigida por Ernesto Aguirre leía, delante del material que me serviría, años después, escribí "Punta de rieles". Lo anunció, claro está, treinta y nueve años atrás, y en tanto que aquella vez llegué siendo casi un desconocido y en un vaporcito caletero llamado "Chile", donde los días transcurrían placenteros, ahora llega lo mucho más conocido, casi demasiado, y en grande treinta y nueve años más viejo, que no es poco.

Cosas de Antofagasta

El aeropuerto de Antofagasta está, como se sabe,

CEILCHUC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

al lado 7

al este de Cerro Moreno, montaña alta y maciza que debe su nombre al famoso Tuerto Moreno, minero, y ~~fue~~ dueño de un muy famoso mineral de Caracoles, uno de los hombres que contribuyó a levantar, en el siglo pasado, la economía ~~chilena~~ chilena.

- ¿Sabe usted? - me dice Zuñiga, que parece estar al cabo de todo lo que ocurre en el norte, En ~~una quebrada de~~ Cerro Moreno hay una ~~quebrada~~ quebrada que ~~tiene una vegetación~~ mantiene una vegetación ~~rara~~ rara de cactáceas y ~~camanchacas~~ camanchacas. En las mañanas y en la quebrada hay una manadita de guanacos. Los hombres de la FACH los ayudan, tirándoles a veces unos fardos de pasto.

En viaje al hotel nos detenemos en La Portada, una roca arenisca que ha sido carcomida por el viento y el mar en tal forma que sólo le queda algo así como el marco de lo que fue; de ahí su nombre. Más allá vemos la isla Guanaye. Se ve blanca, visitada por guanayes y gaviotas. Se dice

UCELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

que el "Huáscar", el legendario barco de guerra peruano, se encontraba actualmente en la isla, ~~de donde hay un fondeadero~~ ~~ofrecendo~~ a ~~los~~ Por fin, llegamos al Hotel Turismo. Nos habían dicho que tenía una playa preciosa. Allí estaba, pero cubierta de petróleo! Un barco debía, poco tiempo antes, chocado de carga con una roca ahogada; abierto el casco, vertió cincuenta toneladas de petróleo hasta ~~toda~~ la playa. Veamos a dos hombres raspando a ~~palas~~ la negra arena.

UCELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

— ¿Cómo van a sacar el petróleo de encima de las rocas? — preguntó alguien.

— Tal vez se podría echar un detergente — observó otro alguien.

Se oían, hasta la playa, pues las aguas en - tran y devuelven cada seis horas

Apenas llegados nos enteramos de que el único diario de la ciudad "El Mercurio", de propiedad de la Compañía Anglo-Lautaro,

se ha negado a colaborar en la labor que desarrollaremos aquí.

– No publicaremos el nombre de Francisco Coloane – ha dicho el subdirector.

El director no está en la ciudad, y quizá, si estuviera, no publicaría el nombre de ninguno de nosotros.

– ¿Y de los demás?

– No sé. En cuanto a Manuel Rojas, lo consultaremos.

Nos ha reído, nos da ira, nos da dolor, y, en cierto momento, nos sentimos ~~como~~ negados. Pensar que un diario que se publica en Chile se niegue a publicar el nombre de un escritor chileno, ~~traga~~ desdeñando así a sentimientos y consignas extranjeras, es más de lo que un chileno y varios chilenos y todos los chilenos ~~pueden~~ deberíamos soportar. No podemos hacer nada, sin embargo, nada más que sentir ira y reír de la estupidez humana, sea norteamericana o sea chilena.

– Cuando estuvo Neruda lo ignoraron

CENTRO HUMC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

por completo – dice nuestro informante.

Por mi parte, recuerdo que cuando estuve la primera vez, había dos diarios. Hemos descendido en Antofagasta y regresamos descendiendo. Ahora la ciudad defiende de un diario de provincianos para conocer las noticias; después defenderá de él para otras actividades más importantes, para pensar quizá. Hay que hacer algo.

La campaña
El día siguiente de la tarde dirigido en dos de grupos, por lo menos por alguna. El primero visitó el Liceo de Niñas y Escuela de la Universidad del Norte, dirigida por el Padre Arteaga, jesuita, persona amable y digna que nos acompañó de Pueblo Colorado, guiados con cariño. Conversamos un rato con las alumnas y alumnos. Nos hicieron muchas preguntas que respondimos como mejor pudimos y nos retiramos. Luego los alumnos reconocieron al joven Claudio Oliveres, a quien conocimos el año pasado.

La campaña

Nuestro trabajo no tuvo dificultades. Visitamos la Universidad del Norte y la de Chile, * la Biblioteca Municipal y la Escuela Normal. Sus autoras ofrecieron una comida en Radio Minería y hacia una reunión * patrocinada por la UPECH, en el Cine Astor, en honor de organismo de los profesores primarios. Hubo también, ofrecida por la Municipalidad, una comida en la Sociedad Italiana. Fuera de eso, visitamos cada tarde y en los mediodías de sábado y domingo, una feria del libro que se celebró en la plaza. No acudió a ella mucha gente y vendimos pocos. Pensé - hamos algunos libros se me ocurrió que debería dar, a los que compraban libros de alto precio, como mis "Obras Completas", una condecoración Al Mérito Intelectual.

Las radios de Antofagasta fueron muy gentiles con nosotros.

Durante las conferencias los estudiantes hicieron algunas preguntas "ociosas" como las llamó Elisa Serra

CEILIHUC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

na, por ejemplo: "¿Qué piensa del monetarismo?" (Esto ocurrió en la Escuela Normal.) Indignada, la cultora de "Tres caras de un reclo" me cedió el micrófono a mí y yo dije que como yo siempre he creído monetarismo el asunto no tenía interés para mí.

En la misma Escuela Normal Eugenio Labourdette recibió la siguiente pregunta: "¿Qué piensa de la actual juventud chilena?" Labourdette se desató y respondió que la juventud era buena, inteligente, rebelde y sin entusiasmo para nada porque eran todos superficiales. Creo que los estudiantes iban a replicar también con violencia, pero callaron.

Yo recordé las palabras de Sarmiento, casi idénticas a las de Labourdette, y el fruto que dieron: la formación de la Joven Sociedad Literaria. Y ojalá que en Antofagasta ocurriera lo mismo.

En la Universidad del Valle, en presencia del Padre Rector, recién llegado, un alumno preguntó a Coloane la siguiente pregunta: "¿Qué

CELICUC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

prima usted de las ideas comunistas de Pablo Neruda?" Coloane, con gran tino, dijo que las ideas de Neruda eran también las suyas y que en lo a él se refería no deseaba otra cosa como manifestación que el bienestar del pueblo de Chile. "Si el actual gobierno cumple una función creadora, si logra levantar la situación social y económica del proletariado chileno, los comunistas seremos los primeros en aplaudirlo. No importa que seamos católicos o masones —dijo, más o menos—; lo importante es que, juntos, trabajemos en aquella dirección." El padre Alberto Hurtado sonrió con malicia y casi con ternura y todos los presentes rompieron en aplausos. Supusimos que en esos instantes los cimientos del edificio que alberga al diario mencionado, se estremecerían un poco.

Un amigo y dos compañeros

Supe la tarde que llegué en la U. del Norte encontré a algunos chilenos, que conocí en Parco, Washington estado de Washington, en el pasado verano del hemisferio norte. Estaba allí

con una línea "Inter-City" - Mejillones, el ca-
cao. ~~Puerto~~ pueblo, es gemelo de Barco-.
Nos abrazamos.

- ¿Se acuerda del río Columpia?

Sus ojos verdes brillaron. Moreno, un tipo
del norte, Claudio Olivares me jaló, el año
pasado, ~~como~~ una ensenada de chile. Ahora
me llevó el recuerdo de Estados Unidos.

- ¿Recuerda el pic-nic en las orillas del
río Yakima?

Todo lejos y todo tan cerca.

Aparecieron también mis compadres,
Pedro de la Barra y Manuel Rabella, menu-
rado el uno, trabajador, emboletante el
otro, siempre envuelto en un ambiente de
sueño y poesía, profesor y noctámbulo. ¡Qué
gusto de verlos y estrecharles las manos!
Son dos joyas de la ciudad de Antofagasta.
No se pueden vender, como el salitre o el hie-
rro, pero valen mucho más que cualquier
objeto o material comerciable.

Jorge Millado, profesor de Literatura

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

chilena de la Universidad del Norte, fue una adquisición para nosotros, un buen amigo, eficiente e inteligente.

Otros asedios

Antofagasta ha crecido hacia los años y tiene ya ciento veinte mil habitantes. Al entrar a la ciudad llama la atención la gran cantidad de casitas sin pintar, color adobe. ¿Por qué no las pintan? Me contestan que existe un impuesto para las casas que son pintadas o se pintan. No sé si es increíble, pero aseguran que así es.

CEILCH-UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

—¿Y aquellas poblaciones?— pregunto, señalando una o dos que parecen a distancia a llegar a la cumbre del cerro al fondo.

—Hay una o más poblaciones— nos dicen —formadas por familias cuyos jefes fueron desplazados de la pampa cuando el cierre de las salitreras. No tenían para dónde ir y se vinieron para acá. Han levantado

sus "callampas" y formado poblaciones, pero carecen de agua y de servicios higiénicos.

La ~~ciudad~~ Desde abajo se ve una población ~~de color~~ del todo distinta.

– ¿Qué es aquello?

– Es la Población Corvallis. Autofagasta es semejante a ~~un~~ pueblo norteamericano de ese nombre.

Recuerdo Corvallis, en el estado de Oregón, en la orilla del "freeway" 99, que va desde México hasta Canadá. Ese pueblo es la sede de la University of State of Oregon; Corvallis es una ciudad del desierto donde en que cae un metro de agua anual. ¿Qué parecido puede tener con Autofagasta, donde no llueve ni un milímetro? Pero la semejanza o semejanza es puramente mnemática.

Mejillones y regreso.

El domingo visitamos Hamilo un balneario de veraneo, riquísimo, veranda pintoresca al norte, y Mejillones, un poco más cerca. Mejillones produce una rara impresión, la de un individuo

que está rentado a la orilla de una mesa llena de comida y no puede comer. En su primera habla, mejor que las de Valparaíso y Antofagasta, cuando [illegible] [illegible] [illegible]

Campos, Guillermo Atías y Jorge Inostroza, Mercedes Valdivieso y María Elena Gertner, ~~[illegible]~~ Elvira Serrano y yo nos unimos en este deseo.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Guanfola curandero.

Toca en una guitarra. Una mujer de mala muerte llora sin consuelo. Deja de tocar.

G. Y a usted, ¿qué le pasa? ¿Está enferma?

Mujer. ¡Ay, ay, ay! (Llora más fuerte)

G. No llore tan fuerte. Van a creer que yo le pegué.

M. (Llora más)

G. Pero, ¡oiga! ¡No llore más! ¡Diga lo que le pasa, por favor!

M. (Sollozando) ¡Estoy enferma! ¡Ay!

G. ¿Y por qué no va a ver un médico?

M. No tengo nada con él. No saben qué es lo que tengo.

G. ¡Cómo no van a saber, con tantísima cosa que tienen ahora para averiguar las enfermedades!

M. ¡No saben, no le digo? (Grita)

G. Bueno, no grite. Con paciencia que llore.

M. (Llora más fuerte)

G. ¡Buena cosa! Diga, dígame qué es lo que tiene. ¿No puede decírmelo?

EL ROTO
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Mujer. ¿Y para qué quiere que se lo diga?
Ls. No sé, pero dígamelo. A lo mejor puedo ayudarle.
Mr. ¡Qué me va a ayudar usted si no sabe más que leer el organillo!
Ls. Quien sabe, diga. A lo mejor puedo.
~~Convencida~~. Dígame qué es lo que tiene.
Mr. Usted no me va a creer.
Ls. ¿Pa qué no le voy a creer? Suelte no más.
Mr. Acérquese, agáchese. (Le habla al oído)
Ls. ¿Qué?
Mr. (Hace señas ~~de que~~ afirmando)
Ls. No puede ser.
Mr. Míreme de frente.
Ls. A ver... Bueno, como yo no la conozco de antes no puedo decir si es cierto o no.
Mr. ¿Cómo me la encuentra?
Ls. Usted no es ninguna niña, pero no es para tanto. Con una manicure se puede presentar en cualquier parte.
Mr. Pero es que yo era niña.

CEL UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

G. ¿Nata?

Mo. Señalá: Me llamaban Fa Nariz de Antiago.

G. (Ríe) ¡Ja, ja, ja! Bueno la gallada fue nombre. ¿Y cómo...? (Hace reñas de algo pare estña?)

Mo. ¿Y cómo me jasó esto, o me fasa esto, dice usted?

G. Eso mismo. Cómo es que empezó.

Mo. Mire: un día sentí algo raro en la nariz, me picaba, me dolía, me jaeria que la tenía hinchada, y empese a tocármela y a sobármela

G. Ahí estuvo lo malo. No debió tocársela. Por eso le creció.

Mo. Oiga, yo me he tocado y sobado mucho las manos, tengo la costumbre de hacerlo, y nunca se me han agrandado. Mire

G. Sí, no las tiene muy grande. Bueno, pero si no tiene tan grande la nariz, ¿por qué llora tanto? Es una nariz bastante pasable.

Mo. (llora de nuevo) Lo que usted no sabe. ¡Usted no sabe que siempre me pica, me duele y me

CEILICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

¡Jesú! ¡Que la tengo hinchada! ¡Me está creciendo! ¡Creciendo!

G. ¿Y usted sigue tocándosela y soplándosela?

M. ¡Sí! (Llora) ¡Qué voy a hacer, Dios mío! ¡Qué voy a hacer!

G. ¿Y qué le dicen los médicos?

M. ¡Los médicos dicen que tengo elefantiasis en la nariz! ¡Fíjese! ¡Elefantiasis!

G. ¡Por las rechupallas! ¿Va a tener la nariz como la trompa de un elefante?

M. ¡Sí!!! ¡Como la trompa de un elefante!

G. ¿Y qué podemos hacer, diga?

M. Quiero ver una "mesa" o un "mejo", es mi única esperanza.

G. ¿Un médico? Diga, yo no soy médico, pero puedo ayudarla.

M. ¿Sabe algo usted?

Solemnely. Sí, conozco la hilaza, la cola y la nega y tengo algunas recetas

CEHICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Mujer. ¡Ay, qué humo!

G. Déjeme concentrarme... ¡Picantén! ¡Salamanca! ¡Daikó Cuamcho! ¡Padre Inhumado! ¡Hermano Camahueto! ¡Lucifer, Satán, Lucifer! ¡Dígame! ¡Bu, bum, bum! (Se recomienza, se toma la cabeza a dos manos, reflexiona.) ¡Por la cola de la reprendida loca y la ~~yerba~~ hierba del humo! ¡Por la sangre del Murciélago Sagrado y el corazón ~~ahumado~~ ardiente del ~~Cachuncho~~ Gran Diablo agonizante! ¡Dígame! (Hace un baile raro, girando alrededor de la mujer, que lo mira espantada) ¡Dígame! ¡A esta mujer le están creciendo la nariz! ¡Es pido que no le crezca más! ¡Se lo pido! ¡Picantén! ¡Salamanca! ¡Bruja de la Cueva y de la montaña! ¡Que no le crezca más! ¡Que no le crezca!

(Se recomienza de nuevo, se toma la cabeza, se balancea) ¡Bum! ¡Bum! ¡Bum! ¡El Gran Tambor! ¡Golpeando en la puerta de la Cueva y en lo alto de la montaña! ¡Bum, bum, bum!

CEACH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Guanifola, el señor y la cocinera.

Calle. Guanifola, vestido en la cama, con [illegible] organillo al lado, descansa. Para un señor, [illegible] y se detiene, asombrado y cuando habla aparte y luego se dirige a Guanifola.

Señor. ¡Hum? Yo conozco a este tunejo. Ahora me acuerdo quién es, sí, sí, yo lo conozco. Para un señor, la cosa mía [illegible] —¿Cómo se llama usted?

G. Yo soy Guanifola, ¿qué le importa?

Señor. Importarme, no me importa mucho, pero no debe molestarse, pero quiero saber si usted es la misma persona que conozco yo.

G. Y si yo fuera esa persona, ¿qué haría?

Señor. Nada.

G. Y entonces, ¿para qué pregunta, si lo sabía mucho.

Señor. ¡Bueno pues alterado usted!

G. No soy nada alterado. Contento no más según mire al cura.

Sr. Y usted, ¿no se acuerda de mí?

G. No.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sección Manuel Rojas

Sr. Pero mírame bien. Dice no y mi mira do.
G. Y si lo comiera, ¿qué haría?
Sr. No haría nada.

También me fijé que la mujer que tenía las ventanas echado. Yo era el único que llamaba fuera a la casa y como estuve enfermo el hambre la corrió. Me dió entonces por tomar y tomaba y tomaba; dejé de trabajar o trabajaba poco y me tomaba lo poco que merecía. Con esto me caen mucho. Una vez, cuando y tambaleando, me fuí delante de su casa. Usted estaba en el jardín y me vió y me gritó: "Mándate cambiar, roto cochino!" Yo estaba como estás ahí, ya ni me importó que los llamen cochinos o rotos, y me quedé ahí, mirando la linda casa y el lindo jardín. Usted se me acercó y me gritó: "¿Por qué no trabajas en vez de tomar?" Yo le dije: "No tengo trabajo, falión, y tengo hambre. Deme cinco diez pesos." Usted me contestó: "No le doy ni

cinco. Si quiere ganar plata, trabaja." "Deme un trabajito", le dije. Me contestó: "Ya. Le voy a dar un trabajo. En este jardín hay muchos caracoles y babosas. Entre y mátelos y le daré diez pesos." Y yo entré y me puse a matar caracoles y babosas como loco.

Jor. Señor. ¡Ah! ¡Tiene usted guantes!

Gua. Sí, yo soy Guantes. Trabajé todo el día, (matando) matando miles de caracoles y babosas. Recorrí todo el jardín, di vuelta todas las hojas, escarbé la tierra y en la tarde, cuando me fuí, usted me dio diez pesos. Fuí a una cantina. Encontré a un compadre que también había ganado en el día un poco de plata, compramos vino y nos curamos. Y al otro día, con el cuerpo malo, fuí a parar aquí muy adelante en un jardín.

Señor. Claro, si me acuerdo.

Gu. Y usted me gritó: "¡Ya estás aquí otra vez, roto curado! ¿Qué quieres!" "Tengo hambre y estás con el cuerpo malo, patrón. Deme unos diez ferilós!" Y usted me gritó: "Si quieres ganar plata, trabaja." "Deme un trabajito, señor—

CEILICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

ces." "Ya, entra, toma esta palita y sácame toda la maleza que hay en el jardín." Entré agarré la palita y no hallé de maleza para nada: Y en la tarde, cuando me fuí, usted me dió diez pesos.

Señor. Y al otro día le gastaste los diez pesos en vino.

G. No, señor. Sólo me tomé cinco. Los otros cinco los guardé.

Señor. Y al otro día...

G. Y al otro día

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Guanfoka y el filósofo

Se fueron juntos una tarde que cerro su cristalería. Luego fueron a un lugar con arboles. G. ¡Chita que me gusta el mío, el picnic, / re co - calir de fiquinique los míos unos sandwiches y dios lunes! Se fara reliéu. Traían refrescos. Sentados Hay pocos moros y unos pocos en el suelo. El ~~rocío~~ está tranquilo. ¿Te gusta Cocholco es desierto (Faluira de una) a vos?

Cocholco. Claro que sí, juez. Y a mí me caen bien los días lunes. Es el día que me dan de descanso.

G. ¡Y tan relindito que es Santiago desde aquí! Se puede ver todo mira: el centro, Providencia, por allá Ñuñoa y (La Reina) allá el Golf y después (Peñalolén) para acá, a la ~~derecha~~ izquierda, La Reina.

C. Yo creo que se ve hasta la estación.

G. Comeré otro sandwich, calvo. Toma. Y un refresco también. Afrosecha.

C. Es muy bonita Santiago. Bueno, como yo soy nacido y criado aquí, no es raro que me guste. Claro es que tiene sus más y sus menos, tiene callampas y cementerios, la contaminación anda a (culebras) y a veces los barrios se quedan

CEDICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Ramón Manuel Rojas Cid

dormida, fue, ¿en qué ciudad, digo yo, no hay ni
más y ni menos?
G. Claro, fue, en todita. Yo conozco tanto Santiago.
C. Claro, fue, tú la recorres de arriba para abajo
y a lo ancho y a lo largo.
Burla. C. ¡Es muy linda Santiago!
G. Sí, muy linda. ¿Te gusta a vos, ca-
lua.
Pausa. Niño. Me gusta rebalo
C. ¿Y fijate que esta ciudad, con todas
las casas que tiene, sus monumentos y sus fa-
ques, va a desaparecer un día!
G. ¿Va a desaparecer?
C. Desaparecerá.
Mira G. al niño, como buscando ayuda. Luego asustado.
G. ¿Va a desaparecer, dijiste?
C. Va a desaparecer. Y junto con las casas,
los monumentos y los faques, va a desaparecer la gente.
Asombrado G. ¡Qué estás diciendo, Cochelo!
C. Lo que oíste, fue, Guanifola.
G. ¿Oíste, calua?
N. Sí, aú.

CENCH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

G. Pero, oye, Cocherito, a ver, repítelo.

C. Esta ciudad, junto con sus casas, sus monumentos y sus parques, desaparecerá, y también desaparecerá la gente que vive en esta ciudad.

G. Oye, ¿eso te lo contaron, lo oiste decir, lo leíste en algún diario sensacionalista, lo anunció alguno de esos locos que anuncian aguaceros, temblores, terremotos, maremotos, inundaciones y cuánto diablo hay? ¿oye lo contaron

C. (Solemne) No ~~lo he leído~~, nadie lo he oído a nadie, no lo he leído y nadie lo anunció.

CELICH U.C.
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

G. Entonces, ¿de dónde sacas esa tremenda cuestión?

Cocherito. Sí, sí, ya no más.

G. Pero, oye, Cocherito, tú eres un buen gallo, trabajas en una ~~fuente~~ ramadichería, tienes más de cuarenta años, ¿cómo se te ocurre andar diciendo esas cosas?

Cocherito - No son cosas. Es la verdad.

G. Y dime, Cocherito, ¿cuando ya a ser ~~cumplidos~~ eso que tú dices? ¿Cuándo ya va a

desafuera todo?

Cocherito. Cuando yo me muera.

Asombrado. Gs. ¿Cuándo tú te mueras va a desafuera todo?

C. Claro, mi amo, pues.

Gs. ¿Tú quiere decirme que cuando tú te mueras va a desafuera el cerro Santa Lucía?

C. Sí.

Gs. ¿La Moneda?

C. Del mismo modo.

Gs. ¿La catedral?

C. Igualito.

Gs. ¿San Francisco?

C. A las patas.

Gs. ¡Ja ja ja! Bueno, Cocherito, me gusta

C. Y no te rías tanto. Todavía no te lo he dicho todo.

Gs. ¿No?

C. No. Cuando yo me muera se va a morir también toda la gente.

CEILICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Un poco asustado, un poco divertido

G. ¿Cuecé? ¿Cuándo tú te mueras yo también me voy a morir.

C. Sí, pues.

G. ¿Y el calvo, y el presidente de la república, los ministros, el arzobispo, todos los curitas, los pacos, las chaquetillas también, también se van a morir?

C. También.

G. ¿Oye, calvo? ¿Oyes esto?

N. Sí, lo oigo, pero no le creo. A mí se me murió mi papá y mi mamá y yo todavía estoy vivo.

C. Sí, pero la gente que se ha muerto no era como yo. Yo soy el hombre elegido.

Ya asustado.

G. ¿Cuál número?

C. No sé cuál, pero yo soy el número. Es un número secreto.

CELTCH INC.
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Balbino. G. ¡Pero de dónde sacaste eso!
Señala la cabeza. C. Ya te lo dije: de aquí.
Desconsolado G. Niña, no vé que juran, pero ¿por
qué ni tú me quieres tú me voy a morir
yo?.
C. No vé, pero así es.
G. ¿Y ni me quiere antes que tú?
C. Sería mejor para tí.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Guanifola XV.

Nochebuena

Calle. El niño lleva una vara con un letrero que dice: "Ayude a los niños de la Callampa" "La lucha eterna". Guanifola a su lado con el organillo. Habla, toca, y el niño presenta su ramillete para recibir la ayuda. Pasan niños, parejas, viejos, viejas, hombres.

G. ¡Qué los quiero ver, mi alma! ¡No se olviden de los pobres, que no tienen con qué pasar Nochebuena, que no tienen para comprar juguetes a sus niños! ¡Es una vergüenza, pero así es nomás! ¡Ayude al barrio callampa "La lucha eterna"! ¡El monumento! Será la lucha de los pobres, que no se acaba nunca. ¡Póngale de a diez, de a cincuenta y de a cien pesos! y si viene una buena luca será muy bien recibida!

Se acerca un niño bien vestido. ¿Para qué es bien vestido. la plata?

G. Para comprar juguetes a los niños de una callampa, mi hijito.

Niño bien vestido. ¿Es para niños pobres?

G. Sí, pues, niñito: sólo los niños pobres tienen

en las callampas.

Vino bien vestido. Mi papá me dio mil pesos para comprar lo que yo quiera. ~~Pero~~ Yo se los voy a dar a usted. Pero esos son niños pobres, ¿ah?

S. ¡Claudina, mi hijito! Es para los pobres. Dios se lo pague, guagüita linda. Usted debe ser el Niño Dios, no?

N. B. V. No, ~~soy~~ yo me llamo Pedrito. Hasta luego.

S. Hasta luego y muchas gracias. ¡Llegó la hora que se esperaba! ¡Que venga la compañía, la segunda y la tercera!

Toca un poco.

Aparece una señorita bien vestida. Jute - Señorita. Buenas tardes, señorita. suena la música. S. Buenas tardes, señorita.

S. ¿Qué hace usted?

S. Estoy pidiendo plata para los niños de la callampa "La lucha eterna".

S. ¿Está autorizado ~~por~~ para hacerlo?

S. No, señorita; la caridad no necesita autorización. Y si estoy que alguien me la da, los chiquillos tendrán una pascua helada, sin un dulce ni una juguetito.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

S. Bueno, me faca muy bien.

G. ¿Me voy a dar algo para los calos?

S. Sí. Toma: aquí tiene. Y hasta luego

G. Gracias, señorita. Hasta luego.

~~S. Ha~~ Entra pa ella derrapando. ~~Oye: niña~~ y ayuda

¡Llegó la segunda luna! ¡Pónganle de a diez, de a cincuenta y de a cien! ¡Que venga la tercera luna!. ¡La tercera!.

Hacen un carabinero

C. Yo voy de la tercera. Te llegó al malo.

Ríe. G. ¡Ya llegaste, pan del campo! ¿Qué andas haciendo por aquí? ¿Estás de fuco ahora?

C. Sí. Oye: ¿qué botella tienes aquí?

G. Estoy juntando un poco de vino para comprarle juguetes a los niños de una callampa.

C. ¡Qué bueno! Oye, Guanipla, yo le voy a ayudar. Voy a correr la botella ahí para que venga la gente.

G. Gracias, ñato. ~~Te lo voy a agradecer~~.

C. ¿Te acuerdas cuando andábamos embarcados en la Chacabuco?

Ríe G. ¡No me voy a acordar! ¡Pucha que la pasamos rebién!

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

C. Ya. Hasta luegito.
G. Oye, ¿y tú no vas a dar nada para la callampa?
C. ¡Bah! Derechito. Toma, no tengo más.
G. Gracias, ñato. Póngame Oye, calma, guata un poco.
Niño. ¡Póngale de a cien y a mil, de a cinco ~~mil~~ y de diez mil! ¡Ayude a los niños de las callam
Pie. G. ¡Chitón que salimos alentados! ¿Por qué no pedís de a cincuenta mil?
Niño. ¡Ayuden a los niños de las callampas!
¡Juguetes para todos!
G. ¿Cuánto llevamos ya?
Niño. Unas cinco lucas.
G. ¿Van poco? ¡Gritemos los dos a un tiempo!
Ambos. ¡Ayuden a los niños de las callampas!
Póngale con lo que puedan! ¡De a diez, de cincuentas, de cien! ¡Y de a mil si se puede!
G. Ahora toquemos un poco.
Música
Proyección leyenda que diga: En la noche

UCH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Guanfolas. ¡No se apuren que hay para todos! ¡Pero, pero por el amado! ¡Elegí el mejor terreno a la lucha eterna! ¡Dome, niñito; dome, niñito; para usted también, señora, para su guagüita; un juguetito, unos caramelos; una muñequita para la niñita! Los niños salen y entran: se llevan sus juguetes y vuelven con ellos, reciben alos, etc.

La cámara se corre hacia la derecha del camarógrafo, descubriendo así la casa vacía que ha quedado en el suelo y que será llenada de nuevo con caramelos y juguetes ya dejados ahí mismo. Los niños, dirigidos por quien corresponda, harán un coro o jugarán algún juego. Al final del coro o juego aparecerá una vieja [illegible] con un niño en brazos. Se dirige a Guanfolas)

Vieja. Diga, caballero Guanfolas, ¿no le ha quedado nada para este niñito?

G. ¿Para este niñito? Pero, abuela, ¿dónde estaba usted? ¿Por qué viene tan tarde?

V. Es que el niño ha estado enfermito y no me

animé a dejarlo solo. Como ahora está más abrigado, lo traje. ¿No tiene nada que vender?

G. (Se agarra la cabeza, llora, lamentándose) Mamita: ya no tengo nada. Se acabaron todos los juguetes. Mire la caja vacía.

S. (La cámara muestra la caja, que ahora aparece llena) ¿Qué? ¡La caja está llena! ¡No puede ser! ¡Cómo! ¡Mire, calma: la caja que yo boté vacía ahora está llena! ¡Qué es esto! ¡Hay una hada por aquí! ¡Un hada! ¡Milagro! ¡Milagro! ¡Llamen al cura párroco!

V. (Se saca la pluma, se peina y ajusta la Señorita de la última escena. Lo detiene) No, Evangelina: no diga palabras terribles. No hay hada ni milagro. Yo he hecho esto.

G. ¡Usted! ¡La viejita de encantos!

Señorita. Sí, yo fuí. Yo hice cambiar la caja vacía por una caja llena.

G. ¿Y usted es un hada?

S. No, no soy nada más que una viejecita social que también ama a los niños. Y esta guagua no es una guagua: es sólo un montón de trapos.

Repartamos mis caramelos y mis juguetes.

Ls. (Aparte) ¡Ya, niño! ¡Llegó la repetición! ¡Viva

(Empieza a repartir el mis juguetes y caramelos. Los niños cantan de nuevo, pero el tono del villancico y la ternura)

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Huaraz, 22-I-65

La azarosa vida radiante.

Yo vuelo, caballero
en veloces flames,
cabalgo horas luengas
sobre los aires.
Me entro en nubes rosadas,
hago a hondos mares,
y en los vuelos eternos
hago viajes.
Bello asedio a la inmensa
bóveda infalible,
y en los talleres luengos
de la luz madre:
y con ella es la azarosa
vida radiante,
¡y a mis ojos los astros
son vidas de ángeles!.

José Antonio Maurátegui.

Primera parte (El puerto)

La fiesta en Brasil. Viaje a Valparaíso
El puerto y la ciudad. Alojamiento. Estilo
Los barrenderos y cocheros. La Irma
Gutiérrez. Los caneleneros y las farm
de pintura Regreso a Santiago.

CELICA UC
Sucesión Manuel Rojas ©

...o. Manuel, Eduardo y Juan. Montenegro.
Alberto y Joaquín. El comentillo. Alojado.
y la Juana. María y su madre. Remedios de
as: Lecherías. Las Juntas. Trabajos

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Hay barrios ~~[illegible]~~ aquí y allá, en todas partes, y dentro de cada barrio hay algo semejante ~~[illegible]~~ o algo dese-
mejante al otro, y ~~[illegible]~~ los que tienen más
hechos o más elementos o más veces deseemejantes
a los de Volós, son más interesantes o más atrayentes;
~~[illegible]~~ pero hay, hay algunos que son iguales entre
sí, con caras y veces iguales, y esos son los menos
atrayentes, aunque menos atrayentes sólo para al-
gunas veces; para otros lo son más, para aquellos que
pueden o pudieran ir a volver o a mendigar o
a trabajar en ellos y para los que, de otro modo, pue-

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

reran in a mimi en ellos: salinian ani de cate-

goria. Aquel barrio, al pie fuera gente pueria in a
o ninguna

mimi, pues con ello se relajaba, era que no de la
cuentan
la la mayoria de los que en ili mimian, que se
negotiaban
contaban muy a gusto ahi, enfrente pinja en la

calle o Travesia Branch y terminaba, hacia el oeste,

en la de Moratalaza, - mas allá, hacia el oeste,
dos o tres manzanas

habia otro barrio igual, mas grande y pinja mas
(y por eso mas interesante y mas extranjero
ancho y mas agarozo o mas tragedia) -; de un a

norte a sur, barrio era mucho mas bueno: enfrente

en Bravo la calle San Pablo y terminaba en Ma-

CELICH_UC
Sucesión Manuel Rojas

hecho, quizás la peor calle de la ciudad. Las otras no eran más que dos cuadras en total, y se llamaban Martínez de Rozas y Andes, calles de mal aspecto de edificios — la de Medardo no tenía ni eso, una tierra pura — y casas bajas de adobe, ésas con una que otra casa de ladrillo, cinco o diez — en comentillos en las diez o doce cuadras que había hasta Mediacana, contadas desde Más allá estaba el río y también Brasil. Esas cincuenta cuadras, o un poco menos, hervían de gente y de ruidos, de ratones y de prostitutas, de trabajadores y de magos. Caído

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

la tarde y venida la noche, el barrio entraba se lleno a mi oido y a mi temor, a mi oscuridad y a mi luz. Y A mi barrio llegó ~~llegado~~ desde ~~donde~~ ~~llegó todas~~ Valparaíso y en mi barrio mi- ~~no~~ no aún. No le tiene ~~tenía~~ miedo y tal vez le fal- ~~tará~~, mas de noche que de dia. De noche invadia ~~la~~ todo lo que ~~tenía~~, lo que ~~se daba~~ reunía ~~afa~~ o permanecía inerte o dormido, y los dias rabiando en la noche tras ella ~~ella~~ respiró y lucha: las salas de baile de las casas de remolienda, las y las cantinas ~~todo~~ llenas de borrachos, de cantinas ~~borrachos, las~~ ~~llenas de~~ ~~cantinas~~ -

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sección Manuel Rojas ©

los, de carreras de ~~las~~ ratas que huían como ~~ellas~~ ocurre
acurrió
hacia las tinieblas de Neptuno, de las cuevas de ~~la~~
de
Policías, de ~~las~~ ~~confesiones~~, rostros, de Inocentes y de
robados ago y
~~pobladas~~ ratas que afloran y desaparecen, huyendo
como ocurre acurrió hacia las tinieblas del No olvido. ~~Algunas~~
~~respiran algo~~
Los tres hombres se acercaron en la oscuridad.

CELICH UC
Centro de Estudios Latinoamericanos
Sucesión Manuel Rojas ©

Iban llegando a Rondes, ~~en~~ Brasil, y se dirigían
hacia la casa del ~~compañero~~ Brasil. Era Primero
de Mayo y en la tarde hubieron

A ese barrio llegó desde Valparaíso y en ese barrio vive aún. No le tiene miedo y tal vez le gusta, más de noche que de día. De noche irradia todo lo que tiene, lo que a la luz del sol cambia o permanece siempre y ~~todavía~~ y los ~~días~~ rábidos en la noche ~~están~~ están más que nunca; ~~bailan~~ bailan y huelen todas las calles de las caras de vendimia, las cantinas y las cocinerías. Todo lleno de borrachos, de rufianes, de lustradores y de ratas que salen aquí y no salen nada o ~~pelean a la luz~~ pelean ~~y~~ y desaparecen ~~rápidamente~~ como aerolitos hacia las tinieblas de Mapocho. [También hay] gente tranquila y honesta. Pero esa ~~permanece~~ está en las

CELICH
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

casas y corriera o duerme o come ~~x~~ o inflamada está
ocultándose. salado mi
sentada, numerándose, ~~x~~ Este día no es domingo, es
un ~~cualquiera~~ día de la semana, fue el Primero de Mar-
zo.

- ¿Qué cree usted? ¿Los soltarán mañana?

CELICH, Lic
Centro de Estudios Literarios Gabriela Mistral
Sucesión Manuel Rojas ©

- Yo creo que no. Después que los interrogue el juez.

- Hay que preguntarle a Camilo lo que se debe
hacer.

- A lo mejor ya lo han hecho.

- Por si acaso.

~~Los~~ les ~~x~~ encerrarán ~~x~~ cuando llegue
~~x~~ a la calle Ayuda. Brasil está casi enfrente,

una muchedumbre aquí y la otra allá. Se detienen. En la muchedumbre de un hombre se acerca a él. Cree reconocerlo, pero no está seguro. La otra se detienen frente a un amigo. El hombre se dirige.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

– ¡Qué hubo! – exclama –. ¿Cómo les fue hoy?

La voz parece irónica o burlona.

– Bien – responde, reflexionando un poco, pues el hombre se ha acercado mucho y eso no le gusta.

Ese día, durante el recreo, un oficial de policía se acercó a los dueños. Uno regido de

dos de los policías que allí estaban, [illegible]

[illegible].

– Haz que dividan el mitin – dijo.

– ¿Por qué? – preguntó Garrido, que se [illegible] acercaba al un [illegible] oficial. [illegible]

– Están [illegible] de revolución – explicó.

CELICH UC
Sucesión Manuel Rojas ©

Era un [illegible], limpio, y casi parecía inteligente, descansado por lo menos. [illegible]. ¿No hacía [illegible] más mujeres mejor?

– Son sólo teorías – explicó Kandinsky, [illegible]

pañi, Granido m. No es que vayamos ~~ahora~~ hacer una revolución.

- Pero una teoría inconmovible - dijo el oficial, un poco alterado.

- Creo que en Chile hay libertad de palabra - re- plicó Granido, un poco fácil.

- Sí, pero no para ~~ideas de destrucción~~ destructivas.

CELIC UTU
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

- ¡Viva la revolución social! - gritó alguien ~~a alguien~~.

- ¡Viva! - ~~corroboración~~ respondieron otros.

- ¡Viva la anarquía! - exclamó con violencia ~~el oficial~~ el ~~pintor~~ pintor Montano, un anarquista de Valparaíso que había venido

de vuelta a Santiago.

—¡Viva! —le corearon.

El oficial festejó al oír cada grito. Sonreían como grandes.

—¡Disuelvan el mitin! —gritó.

Se vio que era un refuerzo de la autoridad.

—¡Viva el aniquilamiento! —volvió a gritar Montano—. ¡Muera la rebelión!

El resultado fue la detención de Montano y de otros más y la disolución del mitin. Desperdigados del grupo, René, Manuel y Lucho se reunieron después en una esquina de la Alameda.

CELICH UC
Cátedra de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

tomaron juntos una taza de café y hablaron, rabiosos,
durante largo rato. Por fin, cansados de hablar,
ya tranquilos,
se dirigieron a casa de Brown y de Garrido.
Luego podrían ayudar en algo: hablar con un
abogado, llevarle a los presos un poco de comida
y una frazada, avisar a las familias.

CELICH UC
Centro de Estudios de la Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

—¿Y hasta cuándo van a andar peleando?—preguntó el hombre de manta, ya sin ocultar su burla y luego con desprecio.

—¿Y qué le importa a usted?—preguntó a su vez Garrido, ofuscándose otra vez.

-¡Banda de huevones! -dijo el hombre, irritante.

-¡Andate a la misma mierda! -replicó bruscamente, muy molesto. Le faltó que el hombre era uno de los ~~compañeros~~ antiguos del cuchillero de cheto. Eran ~~dos~~ individuos que no se ~~preocupaban~~ de hablar, armar camorras, pegarle a cualquiera que no fuera de su grupo, herirlo a veces. Por ejemplo, Jones Brown les cortaba a veces el pelo o los afeitaba y sentía un gran desprecio por ellos. Lo que se preguntó es por qué el hombre o los tres hombres se acercaban a

CEHJCH UC
Centro de Estudios de Historia y Cultura
Sucesión Manuel Rojas ©

ellos y les preguntaban algo relacionado con lo que les había sucedido hoy. Quizá Brown, a quien le gustaba contar a todos el mundo lo que ocurría, les había dicho algo. ¿Acaso el hombre había sentido alguna vez el desprecio que les tenía? No lo creyó. Cuando tenían ganas de camorra interpelaban a cualquiera y si no les contestaba ya iniciaban la riña.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

-¿A quién le decís eso, canajo? - preguntó duramente el hombre, haciendo un movimiento cuya intención Aniceto adivinó.

—¡A vos te lo digo, desgraciado! — gritó, al

~~mismo~~ tiempo que afirmaba una mano en el negro

de adobe,
muro y saltaba hacia el lado de la calle. Salió al

medio de la vereda se oyó un grito

—¡Te voy a ... ! — gritó el hombre.

La punta de un
Su cuchillo dejó contra el muro, enrodáin-

dose ahí. Avanzó de costado hacia el medio, buscando

una piedra, pero no había ninguna cerca y entonces

pensó en acercarse a René y pedirle que le prestara la

pistola ("Préstame tu pistola. Voy a matar a este

bandido"). Avanzó hacia él y no había dado sino

un paso cuando sonó el primer disparo. René y

CELICH UC
Centro de Estudios Literarios Antonio Cornejo Polar
Sucesión Manuel Rojas ©

Manuel habían bajado a la calzada, como hacen
todos los que se disponen a pelear, a defenderse por lo menos,
y esperaron un segundo. Cuando los hombres avanzaron
~~hacia ellos~~ René echó mano a su arma, afirmó el
brazo contra el cuerpo y disparó sin apuntar.
Uno de los hombres se agarró una mano y se agachó, gira-
do en seguida el cuerpo. El otro disparo hizo que el
otro hombre ~~fijara~~ se agachara también y girara
del mismo modo. El tercer disparo fue dirigido
al hombre que había alcanzado a Aniceto. El hombre
se detuvo, miró hacia René y en seguida echó a

CELICH UC
Sucesión Manuel Rojas ©

correr hacia la calle Ruder; los otros dos hombres lo siguieron. Inmediato quedó estupefacto. ¿Qué significaba esto? Reaccionó y echó a correr detrás de los hombres y gritó:

– ¡No arranquen, maricones!

CELICH UC
Centro de Estudios Literarios Andrés Bello
Sucesión Manuel Rojas ©

Desde la esquina de Ruder los vio correr y se, con gran sorpresa, que el hombre de la manta cae, a veinte metros, delante de la puerta del primero de los conventillos de esa calle; intentó levantarse y no pudo. ¡Miéchica! ¡Miércole! El que iba más adelante también cayó e intentó levantarse y

algo se lo impidió y entonces Aniceto miró hacia atrás

y vio que mi Rene mi Manuel estaban allí:

habían desaparecido. Miró hacia los lados: y

alguna gente, atraída por el ruido de los disparos,

estaba en las aceras y desde allí a

rodeaba su juego, que estaba

solo a unos metros. Se juntó gente al almacencito

que había en la esquina y el dueño lo miró

fijamente. ¿Había visto algo?

-¿Qué les pasó, Aniceto? -le pregunta

la señora Rosario, que planchaba una ropa sobre la

mesa del comedor.

CEILICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

—Parecen cohetes— murmuró, dirigiéndose hacia su cuarto.

En su pieza, se sentó en la cama. ¿Qué ha pasado? ¿Es que Pepe hirió a los hombres? ¿Es posible? Sí, es posible, dijo, ¿para qué crees tú que es una pistola? Tú has disparado muchas veces con un revólver o con una pistola, apuntando o al blanco, dándole vuelta y apretando el gatillo al descubrir el blanco, acertado, o resistencia nulos, ¿para qué?, bueno, era un juego, hay que jugar aquí, en este pedazo de

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

papel, afalá el cuello, apunta allí, [illegible] ahora han
disfrazado ~~[illegible]~~ sobre un delantal rojo, sobre
estás arrodillado y tú mismo quieres bailarlo,
tus delantales, ~~[illegible]~~ y estás arrodillado, [illegible] que
caigan. Sí, oh.
dos de los bandos ~~[illegible]~~. Siendé allí la puerta
de la calle: es la señora Rosario que sale a cuida-
rar, no ha creído lo de los cohetes. Un segundo des-
pués veo la viuda o la bruja de la ambulancia,
¿es bruja o es viuda?, ¿cuál es la diferencia?, Luis-
no, tal vez la viuda es solo un rumor, un largo, co-
mo oía en Buenos Aires, en las noches del año nue-
vo, años veo han abierto la puerta, vuelven las señoras

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Rosario, aquí está. Lo mira muy seriamente, como si estuviera enojada, y le dice, mostrando, al hablar, sus dos agudos colmillos, que es lo único que parece que tiene:

– Usted me mintió, Aniceto: no eran cobres, eran bolazos, y fueron bolazos, hay tres hombres heridos, uno ~~en la pierna~~, otro ~~en una pierna~~ y el otro herido
~~por~~ ~~un balazo~~ en ambos pechos. El denunciante de la esquina dice que fue usted. ¿Fue usted?

Aniceto se ha levantado y ~~enfrentado~~ niega, tres veces con las palabras:

– No, reina Rosario; usted sabe que no tengo

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

armas, ¡ilo una estafeta. ~~de fiadas~~ lo que...

Va a hablar de René, pero se contiene.

- Bueno, pero no se puede aquí, echarelas luego y o lo van reuniò a buscar.)

~~a fiadas llevan fuera~~ Ya, se fue.

Aniceto no necesitó que la señora Rosario le lo diga dos veces: se irá. Mira a su alrededor y se pe en esa pieza no hay nada que sea suyo, nada que pueda llevarse, aunque, sí, tiene un par de calcetines; guarda un par con el cajón del velador, saca los calcetines y se los echa al bolsillo, ¿qué más?, alguno pañuelo dice o un libro, pero ¿para qué pañuelos en este momento?, no tiene libros. Mientras el tuyo de fatiga

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

y el comedor y desde allá está la señora Rosario, detrás de la puerta.

- La gente se ha ido para allá - dice, haciendo con el brazo un movimiento hacia su izquierda-

Salga.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Asoma la cabeza y mira. En realidad, no hay nadie. Se vuelve hacia la señora Rosario, que lo mira con unos ojos muy brillantes, y dice, en voz baja:

- Adiós. Gracias.

- Adiós - murmura ella.

Siente en ese momento un íntimo gozo y no sabe si ese gozo se debe a que puede irse sin que lo detengan -

Leder a que se era
gan o ~~Alguien se alegra de ir a pasear~~ para allá falté. Ya
no podía volver a Brasil ni a San Pablo y con lega-
rían tendría guerra en Santiago. Caminé hasta
la esquina de Moneda y de Rojas, a ver si para aunque
sus zapatos no están muy buenos
sin correr: No siento gritos ni ruidos. La verdad,
¿los buscaría? Luego no. Esa gente es gente sin na-
da social y hierática o misteriosa no darán mucho
escapto si la matan de alguna forma rara, desfigurándola,
que hablar. Llega a la esquina, se detiene y mira ha-
cia el suelo, o ~~parece~~ amenazando. Si la hiciera o la ma-
cia atrás: madre. Caminó dos cuadras hacia el este,
después tuerce a la izquierda y
~~después~~ sale a San Pablo. Irá a donde vive
Elvira Wagner, quizá se deje dormir allí

una noche o dos; después se irá a otro lugar o
a otro pueblo. Al oír cantar, se detiene y mira:
es una tienda de trapos. ~~se ven~~ hay rollos de tela en
los estantes y un mostrador, sobre el cual, a la tien-
da está sentado un hombre. Tiene largo bigote
y es moreno, de cara larga, ya de edad, aunque
no viejo. Canta y bate un fandango, acompañando así
su canto, monótono, de sus largas notas y as-
pirados contornos; delante de él baila una niña
pequeña, tal vez no alcanza la altura del mostra-
dor, pelo claro; baila con mucha gracia, vestidi-

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

los largos. El hombre del sombrero no tiene ojos más para ella y ella [illegible] más sólo para él.

En tanto marcha,

De pronto, afluyen a su conciencia algunos pensamientos o algunos sentimientos, no sabe bien. ¿Está haciendo lo que debe hacer? ¿No podría hacer otra cosa? Está [illegible] zarandeando un poco. ¿Acaso podría hacer otra cosa? ¿O podría no hacer otra cosa?

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Para cerciorarse a sus posibilidades y resulta que no tiene más que una: caminar. No es bastante y, en cierto modo, no le importa de nada; tanto le valdría ser viejo, gordo o [illegible] tener los ojos

verdes; no es una ventaja ni una desventaja, es sólo una condición. Sus conocimientos están a una altura menos que media y por el momento sólo puede ver lo inmediato y hacer lo que puede hacer, que no es mucho, pero lo que no es mucho cuando no se tiene dinero, familia ni hogar. Además, los hechos se presentan o se han presentado de tal modo que no le permiten elegir; de un lado hay algo, lo mínimo, y del otro no hay nada, como en este momento. Las naciones se alegran, como hace unos momentos, de tener que irse de un lugar, de renunciar a algo o de poder

CELICH UC
Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Celich
Sucesión Manuel Rojas ©

dejo; en la mayoría de los casos está obligado a ello, no lo ha elegido, aunque a veces lo elige. Tal vez debería un día elegir entre dos valores iguales, entre este lado y aquel otro, y creo, de un modo menos, que debería lo mejor, o lo menos lo mejor en el sentido que le agrada, no lo común ~~enteramente~~ sino lo mejor. Siento a veces que hay algo que lo defiende, que lo aparta de aquello que no es lo mejor, ~~lo cual~~ aunque él pueda creer que lo es. ¿Pero cuándo hallará lo mejor, cuando podría elegir, cuándo podría detenerse? ¿O no se detendrá nunca?

CELICH UC
Sucesión Manuel Rojas ©

Puntas de Rieles

Un hombre está sentado después de medianoche en la sala del redactor de un diario importante. Mentalmente saluda varios asuntos: Saluda su amante, una mujer que fue casada con un alcalde, saluda su situación, saluda un joven periodista que se ha quedado dormido en una silla. Lo interrumpe un alcalde que le dice si puede cerrar e imprimir el diario y otro que le pide un artículo. Sigue meditando. Viene el portero y le dice que un reo desea hablarle, lo hace pasar y el hombre le cuenta que acaba de matar a su mujer: Lleva una mano llena de sangre. El periodista se ha despertado y luego asustado y el redactor, que cree se ha equivocado, le dice que vayan a un café a conversar. Allá van.

Mientras el hombre cuenta el crimen y por qué mató a su mujer, el redactor recuerda su vida. El hombre es de origen campesino, tímido con las mujeres, hom-

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

carpintero y

rado, radicalista, Nana su vida amorosa, sus contactos con las prostitutas y cómo, finalmente, se une a una mujer de gran temperamento sexual que le exige, lo insulta, lo avergüenza llegando a golpearle. La mujer despierta de noche y lo acomete, se defiende y al fin acepta su contacto. La situación, sin embargo, empeora y él la mata. Luego va a buscar a alguien a quien contarle todo y le pide ayuda.

El relato sigue tanto, llamado de gran familia, cuando [illegible] la huida y en [illegible] el uno [illegible] la [illegible]. Empleado de banco, lo sorprende un jefe haciendo que con el pretexto de que es una garrosa, lo despide y él cae definitivamente en el vicio. Le quitan a su mujer y a sus hijos y lo encierran en un sanatorio. Avergonzado, lo llevan a una hacienda de su cuñado, donde se escapa; va a dar al norte de Chile y consigue un empleo, pero vuelve a caer en el vicio y entonces una mujer del pueblo, que lo encuentra abandonado en un conventillo, lo

CELICH UC
Centro de Estudios Literarios Chilenos
Sucesión Mañach Hojas

reina. Se une a ella, regenerándose, y su familia le consigue el puesto de subdirector de ceremonias.

A las seis de la mañana ambos terminan sus reflexiones e historias y el subdirector va a dejar al hombre a la puerta; él le buscará un abogado y lo ayudará.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Oscar Lewis y los hijos de Sánchez

El caso ha traído la noticia de que el antropólogo norteamericano Oscar Lewis y su reciente libro "Los hijos de Sánchez" (publicado en traducción por el Fondo de Cultura Económica) han sido objeto de la acusación de atentado contra la moral mexicana. La acusación fue hecha por la Sociedad de Geografía Estadística de Ciudad de México. Esta noticia fue leída por mí en los momentos de leer dicho libro.

La acusación no me asombra, por supuesto: siempre hay en cualquier parte del mundo alguien lo suficientemente desprevenido o estúpido como para acusar de inmoral a un escritor o a un hombre de ciencia: a Bertrand Russell, en Nueva York; a Gustavo Flaubert, en París; a Oscar Lewis, en México. La denuncia me produjo gran alegría, no sólo por el antropólogo norteamericano, sí también por la editorial mexicana.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Oscar Lewis nació en Nueva York en 1914 y se graduó como antropólogo en 1940; ha sido profesor en varias universidades y desde 1948 enseña en la Universidad de Illinois. Ha hecho investigaciones en Canadá, Cuba, España, India y México. Sus obras son numerosas y entre las que se refieren a México se destacan "Life in a Mexican Village", "Tepoztlán Restudied" "Antropología de la pobreza. Cinco familias" y ésta que nos ocupa.

La familia de Gregorio Sánchez, de quien trata este libro, aparece ya en "Antropología de la pobreza. Cinco familias", hace años de trabajo con una familia realmente de antropólogo Oscar Lewis, aprovechando horas de universidades de su país, logró, con una técnica que emplea en el abordamiento de una familia para que se decida a dar sus datos generales y personales, confeccionar dicho dicho libro. Pero ahora, abandonando a las otras cuatro familias, su atención se fija en una sola, quizá la más interesante. Con una grabadora y du-

CELIH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

rante días y días conversó con Manuel, Roberto, Consuelo y Martín Sánchez, hijos de Jesús y de Leonor; ya lo había hecho antes con el padre y lo que éste dijo aparece en el Prólogo del libro; es un resumen de lo dicho antes y ahora. Preguntas y respuestas con sus respectivas réplicas, todo lo cual duró cuatro años, pues Jesús empezó un libro, estudio en profundidad de una familia pobre de la Ciudad de México.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

El libro estará hecho de un rondó cantado por los cuatro hermanos, cantó o recitado, más bien dicho, que se intercalan de vez en cuando para dar entrada a otra voz. Cada uno cuenta cierta época de su vida, según sea esa vida más o menos llena de ocurrencias, y sería absolutamente imposible dar un extracto de cualquiera de esas partes, comprendan, como se imaginará, de una infancia, una adolescencia y una madurez, además de incidentes y accidentes, vistas, reflexiones, consideraciones. El total es

terriblemente depresivo, fuo no lo fuera menos ni el libro, en vez de haberse forjado en Ciudad de México se hubiese forjado en Chile o en cualquiera capital latinoamericana, europea, asiática o norteamericana. Sólo se podrían dar aquí tres o cuatro ejemplos de los pensamientos de cada uno de los personajes sobre su fair, por ejemplo:

Manuel: "0 pág. 39.

Roberto: pág. 245

Consuelo: 250

Marta: 3[illegible]5.

UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Fundación Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena

Sucesión Manuel Rojas ©

Para T. V.: G. ~~El sonido~~.
G. y el músico.
G. y el poeta popular.
G. y el ~~tocador de bombo~~.
G. y el organillo.
G. y el filósofo.
G. ~~Curandero~~

Chejov. El dolor de muelas – P. 328
Ex-borracho, la mujer y el fatón

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Para Criada: ~~Un hombre en la bruma~~. La culpa. Los cuentistas chilenos. ~~Enrique Gafo~~. ~~La poesía de la amistad~~. Hedén Muñoz. Mañana los generales. Antofagasta.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

Artículos para Zig-Zag: 1. Reanferación de Chile.
2. Prólogo de Ramuntcho. 3 El regalismo de las Constituciones
4. Rachel Carson. 5. Imágenes del Far West.

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas ©

1.4.004 - 001 - 0004 (99)

BICICLETAS
CENTENARIO

CIC

REGALOS
DE CUADERNOS
COLON

CELACU
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Mauricio Rojas S.

COLECCIÓN UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Sucesión Manuel Rojas C.